



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**BILANCIA QUADRANTE GRANDE GIMA ANALOGICA**  
**GIMA BIG DIAL ANALOGUE SCALE**  
**BALANCE ANALOGIQUE À LARGE CADRAN GIMA**  
**MECHANISCHE PERSONENWAAGE MIT GROSSANZEIGE GIMA**  
**BALANZA PANTALLA GRANDE GIMA ANALÓGICA**  
**BALANÇA ANALÓGICA GIMA COM MARCADOR GRANDE**  
**ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΟΘΟΝΗ GIMA**  
**میزان بشاشة عرض كبيرة GIMA تناظرية**

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant /  
Fabricante / Κατασκευαστής : عناصلا  
**Momert Zrt.**  
2400 Dunaújváros - HUNGARY, Papírgyári út 12-14  
info@momert.hu - www.momert.hu  
Made in Hungary

GIMA 27239

**REF 5210**

Distribuito da/Distributed by/Distribué par/ Vertrieben von  
Distribuido por/Distribuído por/ Διανέμετ όπα ια/عزوت/ت  
**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## CARACTÉRISTIQUES

La balance analogique à large cadran GIMA est un dispositif pour la prise de mesure du poids des personnes. Grâce à sa vaste plage de mesure et à son emploi aisé, elle est adaptée à tout type d'utilisation.

### Spécifications Techniques

Capacité Maximum: 160 kg

Graduation: 1 kg

Tolérance: 0-50 kg  $\pm 1$  kg, 50-100 kg  $\pm 1,5$  kg, 100-160 kg  $\pm 2$  kg

Dimensions: 320 x 70 x 430 mm

Poids à vide: 3 kg

Produit non homologué classe III

## PRESCRIPTION



Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.

Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.

Comme le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumière, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le produit dans un lieu qui puisse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

## DEBALLAGE



Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc.) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les mêmes règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc.).

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.

## FONCTIONNEMENT

- Posez la balance sur une surface stable et plane (ex. : pas sur un tapis)
- Assurez-vous que l'aiguille soit sur le zéro
- Chargez et déchargez plusieurs fois la plate-forme et vérifiez que l'aiguille revienne toujours exactement sur le zéro ; si nécessaire, repositionnez l'aiguille à l'aide de la molette de régulation
- Monter sur la balance et vérifier que les deux pieds sont positionnés de manière à répartir uniformément le poids sur tout le plateau de la balance puis lire le poids.
- Pour une meilleure lecture, veillez à limiter vos mouvements sur la plate-forme
- Pour obtenir des résultats valables à des fins statistiques, pesez-vous si possible tous les jours à la même heure. Il est préférable de se peser le matin au lever et sans vêtements.



**Attention** : La balance supporte une charge maximum de 160 kg. Pour éviter tout dysfonctionnement, ne surchargez pas la balance !

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES







- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utiliser le produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'indiqué dans le présent manuel.
- L'appareil convient uniquement à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour une exploitation commerciale.
- Le produit est un appareil de mesure fragile. Eviter les chocs et de le faire tomber.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil a été conçu pour durer toute une vie. La surface de l'appareil ne doit être nettoyée qu'avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents ni d'objets durs car ils pourraient endommager la surface de l'appareil ! Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer et ne pas le plonger dans l'eau !

## CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

<b>Simboli - Symbols - Symboles - Symbole - Simbolos - Símbolos - Συμβολα - حرف</b>	
	<p><b>IT</b> Codice prodotto <b>GB</b> Product code <b>FR</b> Code produit <b>DE</b> Erzeugniscode  <b>ES</b> Código producto <b>PT</b> Código produto <b>GR</b> Κωδικός προϊόντος</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> كود المنتج</p>
	<p><b>IT</b> Numero di lotto <b>GB</b> Lot number <b>FR</b> Numéro de lot <b>DE</b> Chargennummer  <b>ES</b> Número de lote <b>PT</b> Número de lote <b>GR</b> Αριθμός παρτίδας</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> رقم الدفعة</p>
	<p><b>IT</b> Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> Keep in a cool, dry place  <b>FR</b> À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> Conservar en un lugar fresco y seco  <b>DE</b> An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>PT</b> Armazenar em local fresco e seco  <b>GR</b> Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> يحفظ في مكان بارد وجاف</p>
	<p><b>IT</b> Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> Keep away from sunlight  <b>FR</b> À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>DE</b> Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern  <b>ES</b> Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> Guardar ao abrigo da luz solar  <b>GR</b> Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس</p>
	<p><b>IT</b> Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> Consult instructions for use  <b>FR</b> Consulter les instructions d'utilisation <b>DE</b> Gebrauchsanweisung beachten  <b>ES</b> Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> Consulte as instruções de uso  <b>GR</b> Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p>
	<p><b>IT</b> Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso  <b>GB</b> Caution: read instructions (warnings) carefully  <b>FR</b> Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)  <b>DE</b> Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen  <b>ES</b> Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente  <b>PT</b> Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente  <b>GR</b> Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)</p> <p style="text-align: right;"><b>SA</b> الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p>